

新五代史

# 享乐乱政 的五代

New History of the Five Dynasties  
The Age of Chaos and Extravagance

故事 ◎ 吕淑敏

原典解说 ◎ 吕淑敏

绘图 ◎ 王韶薇



海豚出版社  
DOLPHIN BOOKS  
中国国际出版集团

新五代史

# 享乐乱政的五代

New History of the Five Dynasties  
The Age of Chaos and Extravagance

绘本

故事 ◎ 吕淑敏  
绘图 ◎ 王韶薇



youth.classicsnow.net

### 图书在版编目 (CIP) 数据

新五代史：享乐乱政的五代 / 叶嘉莹主编. -- 北京：  
海豚出版社，2013.8 (2015.5 重印)  
(经典少年游·历史典籍丛书)  
ISBN 978-7-5110-1373-6  
I . ①新… II . ①叶… III . ①中国历史 - 五代(907 ~  
960) - 纪传体 - 少儿读物 IV . ①K243.104.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 152960 号

本书由台湾大块文化出版股份有限公司授权海豚出版社独家  
出版中国大陆地区简体字版，发行地区仅限中国大陆地区。  
版权登记号：01-2013-3951

### 007 **新五代史 享乐乱政的五代**

New History of the Five Dynasties  
The Age of Chaos and Extravagance

#### 编辑顾问

王安忆 王泛森 江晓原 李欧梵 郝誉翔 陈平原  
张隆溪 张临生 叶嘉莹 葛兆光 葛剑雄 郑培凯

故 事：吕淑敏  
原典解说：吕淑敏  
绘 图：王韶薇  
人时事地：林保全

总 策 划：郝明义  
总 发 行 人：俞晓群  
责 任 编 辑：吴 蓓 孟科瑜 孙时然  
美 术 编 辑：马凝思  
责 任 印 制：回智明

出 版：海豚出版社  
网 址：<http://www.dolphin-books.com.cn>  
地 址：北京市百万庄大街 24 号 邮 编：100037  
电 话 / 传 真：010-68998879  
印 刷：北京博图彩色印刷有限公司  
开 本：20 开 印 张：3.6 字 数：70 千字  
版 次：2014 年 7 月第 1 版 2015 年 5 月第 2 次印刷  
标 准 书 号：ISBN 978-7-5110-1373-6  
定 价：15.00 元

版权所有 侵权必究

新五代史

# 享乐乱政的五代

New History of the Five Dynasties  
The Age of Chaos and Extravagance

绘本

故事 ◎ 吕淑敏  
绘图 ◎ 王韶薇



xīn wǔ dài shǐ tōng cháng bù shì yí gè cháo dài zuò yí  
《新五代史》？通常不是一个朝代做一  
gè lì shǐ jì lù ma zěn me huì bǎ wǔ gè cháo dài tóng shí  
个历史记录吗？怎么会把五个朝代同时  
fàng zài yì qǐ nán dào tā men chóng dié zài tóng yí duàn shí jiān  
放在一起？难道它们重叠在同一段时间  
lǐ zhè yòu shì shén me qíng kuàng rú hé chóng dié zhēn  
里？这又是什么情况？如何重叠？真  
shì gè xī qí de nián dài  
是个稀奇的年代！





táng cháo zhōng wǎn qī zhī hòu zhèng zhì rì yì fǔ bài dào le táng xī  
唐朝中晚期之后，政治日益腐败。到了唐僖  
zōng tiān zāi jiā shàng wài huàn gèng jiā mǐn bù liáo shēng yīn cǐ yǐn  
宗，天灾加上外患，更加民不聊生，因此引  
fā le nóng mǐn zào fǎn chēng wéi huángcháo zhī luàn suī rán dòng luàn  
发了农民造反，称为“黄巢之乱”。虽然动乱  
bèi jiāng jūn lǐ kè yòng píng dìng le zuì hòu què xíng chéng jūn fá gè jù  
被将军李克用平定了，最后却形成军阀各据  
yì fāng de xīn shì lì  
一方的新势力。





cóng táng cháo miè wáng dào běi sòng jiàn lì de wǔ shí jǐ  
从唐朝灭亡到北宋建立的五十几  
nián jiān shì jú fēi cháng hùn luàn zhōng yuán chū xiànl e  
年间，世局非常混乱。中原出现了  
liáng tāng jìn hàn zhōu wǔ gè cháo dài bēi  
梁、唐、晋、汉、周五个朝代，被  
chēng wéi hòu liáng hòu tāng hòu jìn  
称为后梁、后唐、后晋、  
hòu hàn hòu zhōu zài zhōng yuán zhī wài  
后汉、后周，在中原之外  
yě lù xù chū xiànl e shí gè xiǎo guó hòu  
也陆续出现了十个小国，后  
rén chēng zhè yì shí qī wèi wǔ dài shí guó  
人称这一时期为“五代十国”。





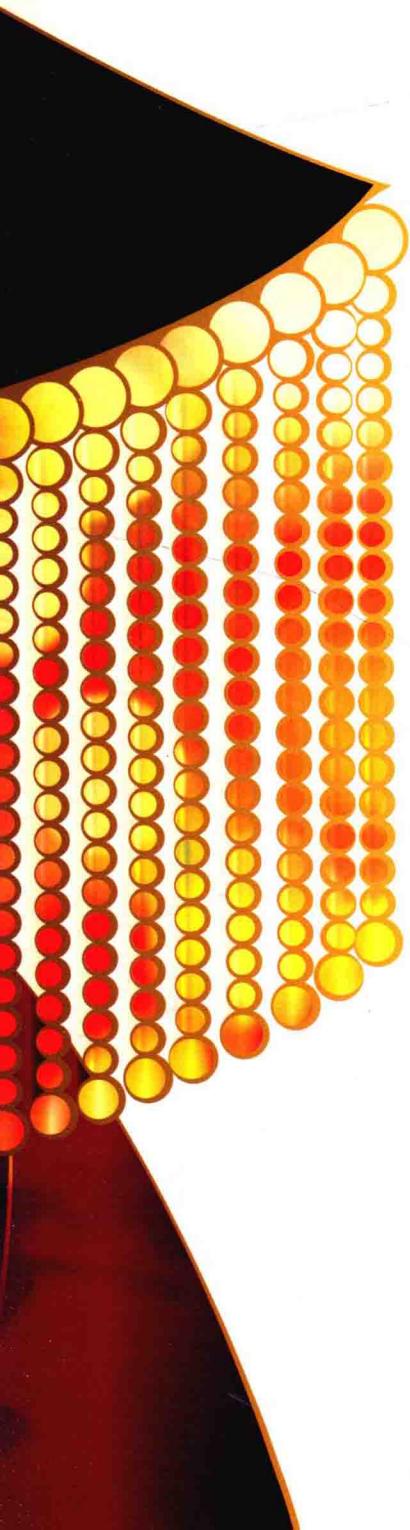
wǔ dài shí guó jiān jīng cháng hù xiānggōng fá yǒu shí zhè  
五代十国间经常互相攻伐，有时这  
ge guó jiā xīng qǐ yǒu shí nà ge guó jiā miè wáng  
个国家兴起，有时那个国家灭亡。  
xiě lì shǐ de rén yào tóng shí jì lù nà me duō shì  
写历史的人要同时记录那么多事，  
shí zài hěn kùn nan suǒ yǐ ōu yáng xiū bǎ wǔ gè cháo  
实在很困难。所以欧阳修把五个朝  
dài hé zài yì qǐ yī zhào bù tóng lèi bié biān zhuàn  
代合在一起，依照不同类别，编撰  
le xīn wǔ dài shǐ  
了《新五代史》。

xīn wǔ dài shǐ zhōng de líng guān zhuàn  
《新五代史》中的《伶官传》，  
xù shù le xíngchéng luàn shì de zhòng yào yuán yīn  
叙述了形成乱世的重要原因。

zài zhè lǐ zhèng hǎo kě yǐ jiè yóu  
在这里，正好可以借由  
hòu táng zhuāng zōng lǐ cún xù dé tiān xià hé shī tiān xià  
后唐庄宗李存勗得天下和失天下  
de guò chéng lái rèn shi zhè ge cháo dài  
的过程，来认识这个朝代。  
zhè jiàn shì bì xū cóng zhuāng zōng de fù qīn  
这件事，必须从庄宗的父亲，  
yě jiù shì píngdìng huáng cháo zhī luàn de lǐ kè yòng tán qǐ  
也就是平定黄巢之乱的李克用谈起。







lǐ kè yòng běn lái shì hú rén  
李克用本来是胡人，  
bèi táng yì zōngfēng wéi jìn wáng  
被唐懿宗封为晋王。  
tā hé zhū wēn yì qǐ zhèn yā huáng cháo  
他和朱温一起镇压黄巢，  
hòu lái què hù xiāng dòu de shuǐ huǒ bù róng  
后来却互相斗得水火不容。  
zhū wēn shā le táng huáng dì  
朱温杀了唐皇帝，  
jiàn lì hòu liáng  
建立后梁，  
lǐ kè yòng jiè zhe yào huī fù tángcháo de míng yì  
李克用借着要恢复唐朝的名义，  
gōng dǎ zhū wēn  
攻打朱温。

